

**PENGARUH BAHASA TIONG HUA DALAM SEMAGAT  
NASIONALISME DI SEKOLAH MENENGAH  
PERSENDIRIAN CINA**

**SATU KAJIAN KES: SEKOLAH MENENGAH CINA PAI FONG**

**FETTY AZURA BINTI MOHD YUNUS  
( 806499 )**

**SARJANA SAINS PENGAJIAN STRATEGIK  
UNIVERSITI UTARA MALAYSIA  
TAHUN 2011**

**PENGARUH BAHASA TIONG HUA DALAM SEMAGAT  
NASIONALISME DI SEKOLAH MENENGAH  
PERSENDIRIAN CINA**

**SATU KAJIAN KES: SEKOLAH MENENGAH CINA PAI FONG**

**OLEH**

**FETTY AZURA BINTI MOHD YUNUS  
( 806499 )**

**KERTAS PROJEK INI DIKEMUKAKAN SEBAGAI MEMENUHI  
SEBAHAGIAN DARIPADA SYARAT BAGI MENDAPAT PENGIJAZAHAN  
PROGRAM SARJANA SAINS PENGAJIAN STRATEGIK**

**UNIVERSITI UTARA MALAYSIA  
TAHUN 2011**



Kolej Undang-Undang, Kerajaan dan Pengajian Antarabangsa  
(College of Law, Government and International Studies)  
**UNIVERSITI UTARA MALAYSIA**

**PERAKUAN KERJA KERTAS PROJEK SARJANA  
(CERTIFICATION OF MASTER'S PROJECT PAPER)**

Kami, yang bertandatangan, memperakukan bahawa  
(We, the undersigned, certify that)

**FETTY AZURA BINTI MD. YUNUS (806499)**

nama penuh  
(full name)

calon untuk Ijazah  
(candidate for the degree of)

**MASTER OF SCIENCE STRATEGIC STUDIES**

telah mengemukakan kertas projek sarjana yang bertajuk:  
(has presented his/her master's project paper of the following title):

**PENGARUH BAHASA TIONGHUA DALAM SEMANGAT NASIONALISME DI SEKOLAH  
PERSENDIRIAN CINA DI MALAYSIA : SATU KAJIAN KES DILAKUKAN DI SEKOLAH CINA  
PEY FONG MELAKA**

seperti yang tercatat di muka surat tajuk dan kulit kertas projek sarjana  
(as it appears on the title page and front cover of the master's project paper)

bahawa kertas projek sarjana tersebut boleh diterima dari segi bentuk serta kandungan, dan meliputi bidang ilmu dengan memuaskan.

(that the said master's project paper is acceptable on form and content, and that a satisfactory knowledge of the field is covered by the master's project paper).

(i) Nama/Name : **ASSOC. PROF. DR. OEMAR HAMDAN** Tandatangan  
**HJ. MOHD DJUHRI** (Signature)  
Penyelia Utama (Principal Supervisor)

(ii) Nama/Name : \_\_\_\_\_ Tandatangan  
(Signature) \_\_\_\_\_

Tarikh: \_\_\_\_\_  
(Date)

**UNIVERSITI UTARA MALAYSIA  
2011**

**PERAKUAN HAKCIPTA**

Hakcipta terpelihara. Tidak dibenarkan untuk mengeluarkan ulang atau membuat salinan mana-mana bahagian bab, ilustrasi atau isi kandungan ilmiah ini dalam apa jua bentuk dan dengan apa jua cara sama ada elektronik, fotokopi, mekanikal atau cara lain sebelum mendapat izin daripada Kolej Undang-Undang, Kerajaan dan Pengajian Antarabangsa, Universiti Utara Malaysia.

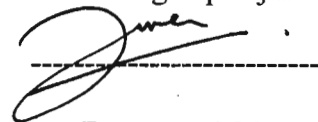
**PERAKUAN PELAJAR**

Saya akui bahawa penulisan ini adalah hasil kerja saya sendiri kecuali nukilan nukilan dan ringkasan ringkasan yang setiap satunya telah dinyatakan sumbernya.

Tarikh serahan

29.06.11

Tandatangan pelajar

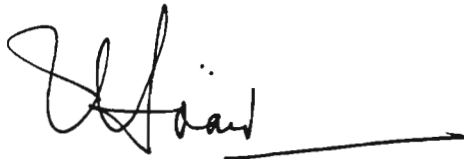


Fetty Azura Mohd Yunus  
Pusat Pengajian Pendidikan Jauh Program  
Kolej Undang Undang, Kerajaan  
dan Pengajian Antarabangsa  
Universiti Utara Malaysia

## PERAKUAN PENERIMAAN

Setelah diteliti Kertas Projek bertajuk Pengaruh Bahasa Dalam Semangat Nasionalisma Di Sekolah Menengah Persendirian oleh Fetty Azura Mohd Yunus No Matrik 806499 dan telah diterima sebagai memenuhi syarat Pengijazahan Program Sarjana Sains Pengajian Strategik

Diperakui oleh



Penyelia Pertama  
Prof Madya Dr Oemar Hamdan Hj Mohd Djuhri

Penyelia Kertas Projek  
Kolej Undang Undang, Kerajaan  
dan Pengajian Antarabangsa  
Universiti Utara Malaysia

Tarikh: .....

**PENGARUH BAHASA TIONG HUA DALAM SEMAGAT  
NASIONALISME DI SEKOLAH MENENGAH PERSENDIRIAN CINA  
SATU KAJIAN KES: SEKOLAH MENENGAH CINA PAI FONG**

ABSTRAK

Latar belakang masyarakat Malaysia yang berbilang kaum sentiasa memberi cabaran kepada pemimpinnya dalam mengurus isu perpaduan negara. Sejak merdeka, lebih-lebih lagi berikutan peristiwa rusuhan kaum pada 13 Mei 1969, isu perpaduan dan integrasi nasional tidak pernah terpisah daripada polisi pembinaan bangsa (*nation-building*). Dalam projek raksasanya, Wawasan 2020, Mahathir Mohamed telah juga menetapkan pembinaan “bangsa Malaysia” sebagai salah satu daripada sembilan cabaran itu. Sehubungan itu, soal masyarakat Malaysia yang majmuk telah menjadi isu yang hangat dibincangkan, terutamanya dari segi identiti orang Melayu dan Cina, kerana kedua-dua kumpulan etnik itu sangat dominan dalam bidang politik dan ekonomi etnik (Shamsul 1999). Keberkesanan polisi tentang perpaduan daripada kerajaan Malaysia itu kuat bergantung pada pemahaman kita ke atas setiap kaum, terutamanya identity masing-masing dari segi ras dan keetnikan. Sekiranya dilaksanakan polisi tanpa mempertimbangkan tafsiran identiti setiap kaum itu, ia bukan sahaja tidak akan mencapai matlamatnya, tetapi juga mungkin akan melukakan perasaan kaum kaum, sekaligus akan membesarkan lagi jurang perbezaan antara kaum-kaum itu. Oleh itu, perhatian penyelidikan ini diberi kepada kaum Cina dengan membincangkan pembentukan konsep tentang identiti orang Cina dan sifat kecinaannya, yang akan turut memperkatakan dorongan yang menyebabkan perubahan konsep mereka

tentang diri mereka dari masa ke masa. Perbincangan itu diberi kepada : Untuk memahami identiti orang Cina dan kecinaannya, harus difahami proses pembentukan identiti mereka. Pendekatan yang digunakan ialah teori interaksionisme.

Kajian ini merupakan suatu kajian pengaruh bahasa Tiong Hua dalam semangat nasionalisme di pendidikan Sekolah Menengah Persendirian Cina Pay Fong. Kajian ini menyelidiki dan mengupas empat perkara utama. Pertama, kajian ini meninjau sebab musabab kewujudan untuk mengetahui kesahan dan perkembangan pendidikan Sekolah Menengah Persendirian Cina di negara ini. Sistem pendidikan kebangsaan negara ini adalah berasaskan Penyata Razak 1956 dan Penyata Rahman Talib 1960. Setelah sepuluh tahun negara mencapai kemerdekaan, Bahasa Melayu menjadi bahasa kebangsaan dan bahasa rasmi yang menjadi bahasa pengantar utama, dalam dasar pendidikan kebangsaan. Sejak itu, Penyata Pendidikan dan Bahasa Kebangsaan terus menjadi landasan dalam pelaksanaan sistem pendidikan kebangsaan sehingga ke hari ini. Namun begitu, dalam pada itu juga wujud satu system pendidikan di luar sistem pendidikan kebangsaan iaitu pendidikan Sekolah Menengah Persendirian Cina yang berlandaskan penggunaan bahasa ibunda etnik Cina, iaitu bahasa Mandarin sebagai bahasa pengantar di sekolah. Kedua, kajian kes yang dijalankan menyelidiki tentang aspek-aspek penubuhan, pentadbiran, dan prospek Sekolah Menengah Persendirian Cina. Dalam pada itu, kajian ini secara langsung mendedahkan inisiatif, sokongan, dan peranan komuniti Cina setempat terhadap pendidikan bahasa ibunda mereka. Hasil penyelidikan ini

secara tidak langsung boleh mengesahkan kewujudan semangat perjuangan komuniti Cina yang kental terhadap pendidikan bahasa ibunda bagi memastikan survival mereka di negara ini. Ketiga, kajian ini melihat sejauh mana pendidikan Sekolah Menengah Persendirian Cina menuruti atau mematuhi aspirasi dan matlamat sistem pendidikan kebangsaan. Akhir sekali, kajian ini juga melihat kepada isu sekolah vernukalar prospek, hala tuju, dan cabaranyang bakal dihadapi oleh pendukung pendidikan di bawah dasar pendidikan Negara.



## PENGHARGAAN

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Mengasihani. Alhamdulillah, bersyukur saya ke hadrat Allah s.w.t. kerana dengan rahmat dan limpah kurniaNya saya telah Berjaya menyiapkan penulisan ilmiah ini. Jutaan penghargaan dan ucapan terima kasih saya ucapkan kepada penyelia saya iaitu Prof Madya Dr Oemar Hamdan Hj Mohd Djuhri selaku penyelia yang banyak memberikan bimbingan kepada saya dalam menyiapkan projek penyelidikan dan penulisan ilmiah ini. Juga ucapan terima kasih kepada Cikgu Teo Meng Tek yang banyak membantu dalam kerja-kerja makmal. Tidak dilupakan juga kepada pensyarah-pensyarah lain yang secara tidak langsung terlibat dalam membantu dan memberi tunjuk ajar kepada saya. Penghargaan ini juga ditujukan kepada Jabatan Pendidikan umumnya dan kepada Encik Zaki Salim khasnya yang banyak membantu saya dalam menyediakan dan memberikan data-data berkaitan yang saya perlukan dalam menyiapkan projek penyelidikan ini. Tidak dilupakan juga buat rakan-rakan seperjuangan saya yang banyak menghulurkan bantuan kepada saya. Tidak terkecuali buat yang istimewa, Mohd Razif Bin Yusuf yang banyak memberikan dorongan dan semangat kepada saya dalam menyelesaikan projek penyelidikan dan penulisan ilmiah ini. Buat keluarga yang tersayang, mak, abah dan adik, terima kasih kerana tidak pernah putus dalam memberikan semangat dan berdoa kepada saya walaupun kalian berada di kejauhan. Terima kasih yang tidak terhingga buat kalian. Kalian semua tetap dihati. Akhir kata, ucapan terima kasih kepada semua pihak yang terlibat secara langsung atau tidak yang tidak dapat saya sebutkan di sini. Hanya Allah yang dapat membalas jasa kalian semua. Sekian , terima kasih.

## KANDUNGAN

	HALAMAN
PERAKUAN HAKCIPTA	iv-iv
PERAKUAN PELAJAR	iv-iv
PERAKUAN PENERIMA	v-v
PENGHARGAAN	vi-vi
KANDUNGAN	vii-viii
SENARAI SINGKATAN	ix-ix
ABSTRAK	i-iii
<b>BAB 1: LATAR BELAKANG KAJIAN</b>	
1.1 Pengenalan.....	04-06
1.2 Objektif Kajian.....	06-08
1.3 Pernyataan Masalah.....	07-11
1.4 Kepentingan Kajian.....	11-13
1.5 Justifikasi Tempoh Kajian.....	13-15
1.6 Metodologi Kajian.....	15-16
1.7 Organisasi Kajian.....	17-21
<b>BAB 2: RANGKA TEORETIKAL KAJIAN</b>	
2.1 Tipologi Hubungan Etnik.....	22-22
2.2 Etnik dan Kaum.....	22-26
2.3 Majoriti dan Minoriti.....	26-29
2.4 Pluralisme dan Masyarakat Majmuk .....	29-34
2.5 Perubahan Identiti Orang Cina Melalui Pendidikan Di Malaysia.....	35-37
2.6 Pencerobohan Bahasa dalam Nasionalisme.....	37-41
<b>BAB 3 :SEJARAH SISTEM PENDIDIKAN KEBANGSAAN</b>	
3.1 Sejarah Sekolah Persendirian Cina Pay Fong.....	42-46
3.2 Latarbelakang Sistem Pendidikan Kebangsaan.....	46-49
3.3 Dasar Pendidikan Di Malaysia Pra Merdeka Dan Selepas Merdeka.....	50-50
3.4 Laporan Barnes 1950.....	50-51
3-5 Laporan Fenn-Wu 1951.....	51-53
3.6 Laporan Razak 1956.....	53-54
3.7 Laporan Rahman Talib 1960.....	54-55
3.8 Akta Pelajaran 1961.....	56-56
3.9 Laporan Kabinet 1979.....	56-58
3.10 Kesimpulan.....	58-58

#### **BAB 4: DASAR PENDIDIKAN SEKOLAH VERNUKALAR**

4.1 Isu Sekolah Vernakular.....	59-75
4.2 Bahasa Malaysia patut jadi ukuran perpaduan kaum .....	76-80
4.3 Peranan Institusi Pendidikan Dalam Mengukuh Perpaduan.....	80-81

#### **BAB 5: CADANGKAN CARA-CARA MEMUPUK NASIONALISME DI SEKOLAH**

5.1 Pendahuluan .....	82-83
5.2 Menjadikan Sekolah Sebagai Alat Perpaduan .....	83-84
5.3 Menjadikan Sekolah Sebagai Alat Perpaduan .....	85-86
5.4 Pendemokrasian Pendidikan .....	86-87
5.5 Perlaksanaan Sekolah Wawasan .....	87-88
5.6 Perlaksanaan Sekolah Satu Aliran .....	89-90
5.7 Kesimpulan .....	90-91

1

<b>BAB 6 : KESIMPULAN.....</b>	<b>92-92</b>
--------------------------------	--------------

<b>BIBLIOGRAFI.....</b>	<b>93-96</b>
-------------------------	--------------

## SENARAI SINGKATAN

DAP	<i>Democratic Action Party (Parti Tindakan Demokratik)</i>
GERAKAN	<i>Parti Gerakan Rakyat Malaysia</i>
ICSS	<i>Independent Chinese Secondary Schools</i>
IPTA	<i>Institusi Pengajian Tinggi Awam</i>
IPTS	<i>Institusi Pengajian Tinggi Swasta</i>
LCE	<i>Lower Certificate of Education</i>
MCA	<i>Malayan Chinese Association</i>
MCACECC	<i>Malayan Chinese Association Chinese Education Central Committee</i>
MCE	<i>Malayan Certificate of Education</i>
MIC	<i>Malayan Indian Congress</i>
PMR	<i>Peperiksaan Penilaian Rendah</i>
PMSM	<i>Peperiksaan Masuk Sekolah Menengah</i>
PPP	<i>Peoples' Progressive Party</i>
SMC	<i>Sekolah Menengah Cina</i>
SMJK	<i>Sekolah Menengah Jenis Kebangsaan</i>
SMK	<i>Sekolah Menengah Kebangsaan</i>
SMPC/Duzhong	<i>Sekolah Menengah Persendirian Cina</i>
SPM	<i>Sijil Pelajaran Malaysia</i>
SRC	<i>Sekolah Rendah Cina</i>
SRJKC	<i>Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan Cina</i>
SRKC	<i>Sekolah Rendah Kebangsaan Cina</i>
UCSCA/	<i>Dong Zong United Chinese School Committees' Association (Persekutuan</i>
UCSTA	<i>Jiao Zong United Chinese School Teachers' Association (Persekutuan Persatuan-Persatuan Guru Sekolah Cina Malaysia)</i>
UDP	<i>United Democratic Party</i>
U.E.C	<i>Unified Examination Certificate (Peperiksaan Bersama Sekolah Menengah Persendirian Cina)</i>
UMNO	<i>United Malays National Organization</i>

## **BAB 1: LATAR BELAKANG KAJIAN**

### **1.1 Pengenalan**

Kajian ini mengupas dan menyelidiki tentang pengaruh bahasa dalam semangat nasionalisme di pendidikan Sekolah Menengah Persendirian. Berdasarkan kajian dan sumber sekunder masa lampau, yakni sejak zaman penjajahan British lagi isu bahasa dan pendidikan telah mula bergolak tentang soal penggunaan bahasa pengantar di sekolah. Kemuncak kepada isu sensitif perkauman ini ialah apabila tercetusnya peristiwa berdarah 13 Mei 1969.<sup>1</sup> Peristiwa itu telah menjadi sejarah hitam yang paling pahit dan sukar untuk dilupakan oleh rakyat Malaysia. Dewasa ini, walaupun Dasar Pendidikan Negara telah dibentuk lebih daripada 40 tahun yang berasaskan Penyata Razak (1956), Penyata Rahman Talib (1960), dan Laporan Jawatankuasa Kabinet (1974), tetapi isu bahasa pengantar dan pendidikan Cina terus bergolak sehingga ke hari ini. Contohnya isu *Suqiu* dan isu Sekolah Wawasan adalah di antara isu terkini yang boleh mencetuskan kontroversi dan konflik perkauman di negara ini.<sup>2</sup> Berdasarkan fenomena dan senario berkenaan, maka kita boleh menerima pendapat Milne dan Mauzy (1978) menyatakan bahawa: "*Language and education, especially Chinese Education, have constituted one of the most contentious issues in Malaysian politics*" (hal.4). Malaysia ialah sebuah negara yang mempunyai masyarakat majmuk. Tiga kumpulan etnik yang utama di Semenanjung Malaysia ialah Melayu, Cina, dan India. Setiap kelompok etnik

---

<sup>1</sup> Untuk Keterangan lanjut sila lihat Von Vory (1975), Vasil (1972) dan Goh (1971)

<sup>2</sup> Mingguan Malaysia ( 10.10.1999) dan majalah Massa 16-22 Oktober

The contents of  
the thesis is for  
internal user  
only

## 6.0 BIBLIOGRAFI

Abdullah Hassan, 1987, "30 Tahun Perancangan Bahasa Malaysia", Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Allen, James A de. V., 1967, "The Malayan Union", New Haven: Yale

Asaratnam, S. "Indians in Malaysia and Singapore", Kuala Lumpur: Oxford University Press.

Asmah Haji Omar, 1979, "Language Planning for Unity and Efficiency: A Study of the Language Status and Corpus Planning of Malaysia". Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya.

Asmah Haji Omar, 1982b, "The Roles of English in Malaysia in the Context of National Language Planning," in Asmah Haji Omar, 1987a, "Malay in its Sociocultural Context", Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, hal. 157-175.

Asmah Haji Omar, 1985, "Patterns of Language Communication in Malaysia," in Asmah Haji Omar, 1987, "Malay in its Sociocultural Context"; Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, hal. 71-82.

Asmah Hj. Omar, 1983, "The Malay Peoples of Malaysia and Their Languages", Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Backman, Michael; Butler, Charlotte, *Big in Asia: 25 strategies for Business Success*, Palgrave Macmillan, 2003

Ball, James Dyer, *Things Chinese: Or Notes Connected With China*, 4th edn., Hong Kong

Butcher, John G., *The Closing of the Frontier: A History of the Marine Fisheries of Southeast Asia, c. 1850-2000*, Institute of Southeast Asian Studies, 2004,

Chai Hon Chan, 1971, "Planning Education for a Plural Society", Paris: Unesco; International Institute for Educational Planning.

Chai Hon Chan, 1977, "Education and Nation-Building in Plural Societies: The West Malaysian Experience-", Canberra: The Australian National University (Development Studies Centre, Monograf no. 6).

Chang Ming Phang, Paul, 1973, "Educational Development in a Plural Society: A Malaysian Case Study", Singapore: Academic Publications.

- Chua, David, "Education and Culture" dalam Ling Liong Sik et al., 1988, "The Future of Malaysian Chinese", Kuala Lumpur: Malaysian Chinese Association.
- Constable, Nicole, *Chinese Politics in Malaysia: A History of the Malaysian Chinese Association*, Oxford University Press, 1988,
- Constable, Nicole, *Guest People: Hakka Identity in China and Abroad*, University of Washington Press, 2005,
- Coulmas, F., 1988, "With Forked Tongues; What are National Languages Good For?", Singapore: Karoma Publishers, Inc.
- Democratic Action Party, 1969, "Who Lives if Malaysia Dies?", Kuala Lumpur: Democratic Action Party.
- Educational Policy, 1945-1957", Disertasi Ph.D. tak bercetak, University of Hawaii.
- Fennell, T.R., 1967, "Commitment to Change: A History of Malayan Education", H.M., 1985, "A Descriptive Study of Bilingual Education in Malaysia", Disertasi Ph.D. tak bercetak, University of Hawaii.
- Hara, Fujio, *Malayan Chinese and China: Conversion in Identity Consciousness, 1945-1957*, NUS Press, 2003,
- Ho Seng Ong, 1952, "Education for Unity in Malaya; an Evolution of the Educational System of Malaya with Special Reference to the Need for Unity in Its Plural Society", Penang: Malayan Teachers Union.
- International Conference of South-East Asian Historians, Papers on Malayan History, Journal of South-east Asian History., 1962
- In-Won Hwang, *Personalized politics: The Malaysian state Under Mahathir*, Institute of Southeast Asian Studies, 2003,
- John Bastin dan Harry J. Benda, 1972, *Sejarah Asia Tenggara*, Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur,
- Kam, Hing Lee, *The Chinese in Malaysia*, Oxford University Press, 2002,
- Kua Kia Soong, 1985, "National Culture and Democracy", Kuala Lumpur.
- Kua Kia Soong, 1985, "The Chinese Schools of Malaysia; A Protean Saga", Kuala Lumpur: United Chinese Schools Committee Association of Malaysia.



Kua Kia Soong, 1987, "Polarization in Malaysia: The Root Causes", Kuala Lumpur: Malaysian Chinese Research and Resource Center.

Le Page, R.P., 1964, "The National Language Question", London: Oxford University Press.

Lee, Raymond, ed., 1986, "Ethnicity and Ethnic Relations in Malaysia", DeKalb: Center for Southeast Asian Studies.

Ling Liong Sik, et al., 1988, "The Future of Malaysian Chinese", Kuala Lumpur: Malaysian Chinese Association.

Malaya, 1948, "Education in Malaya (Laporan Cheeseman)", Kuala Lumpur: The Colonial Office."

Malaya, 1951, "Chinese schools and the Education of Chinese Malayans" (Laporan Fenn-Wu), Kuala Lumpur: The Colonial Office Malaya, 1956, "Report of the Education Committee 1956" (Laporan Razak), Kuala Lumpur. Malaya, 1951, "Report of the Committee on Malay Education (Laporan Barnes)", Kuala Lumpur: The Colonial Office. Malaya, 1960, "Report of the Education Review Committee" (Laporan Rahman Talib), Kuala Lumpur.

Megarry, Jacqueline, *World Yearbook of Education: Education of Minorities*, Taylor & Francis, 2006

Noss, R.B., 1984, "An Overview of Language Issues in Southeast Asia, 1950-1980", Singapore: Oxford University Press.

Ooi, Jin-Bee, *Land, People, and Economy in Malaya*, Longmans, 1963

Owen, Norman G.; Chandler, David, *The Emergence of Modern Southeast Asia: A New History*, University of Hawaii Press, 2005,

Pan, Lynn, *The Encyclopedia of the Chinese Overseas*, Harvard University Press, 1999, Tan, Chee Beng;

Ramanathan, K., 1985, "Politik Dalam Pendidikan Bahasa, 1930 -1971", Petaling Jaya: Penerbit Fajar Bakti.

Status: Features: Functions", Kuala Lumpur: Oxford University Press.

Stedman, J.B., 1986, "Malaysia; A Study of the Educational System of Malaysia and a Guide to the Academic Placement of Students in Educational Institutions of the United States", Washington: American Association of Collegiate Registrars and Admission Officers.

Tan Ding Eing, 1975/1979 *Sejarah Malaysia Dan Singapura*, Penerbit Fajar Bakti, William

Tan, Sooi Beng, *Ko-tai, A New Form of Chinese Urban Street Theatre in Malaysia*, Southeast Asian Studies, 1984

Teo Kok Seong, 1989, "Penerimaan dan Penghayatan Bahasa Malaysia di Kalangan Masyarakat Cina: Satu Kajian Kes di Kajang, Selangor Darul Ehsan" dalam "Dewan Bahasa", Jilid 33, Januari.

Toong, Siong Shih, *The Foochows of Sitiawan: A Historical Perspective*, Persatuan Kutien Daerah Manjung, University Southeast Asia Studies, Monograph Series.

Watson, J.K.P., 1983, "Cultural Pluralism, National-Building and Educational Policies," dalam Chris Kennedy, "Language Planning and Language Education", London: George, Allen & Unwin, P40.5 L35 L36.

Yamashita, Shinji; Eades, Jeremy Seymour, *Globalization in Southeast Asia: Local, National and Transnational Perspectives*, Berghahn Books, 2003,

Yan, Qinghuang, *The Chinese in Southeast Asia and Beyond: Socioeconomic and Political Dimensions*, World Scientific, 2008,